

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	82 (1984)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen = Communications

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Verbandsnachrichten

## Nouvelles de l'Association



### Stellenvermittlung

Spital im Kanton Graubünden sucht zu baligem Eintritt eine dipl. Hebamme zur Mitarbeit in einem kleineren Team. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Spital im Kanton Basel-Stadt sucht für die modern eingerichtete Geburtsabteilung eine erfahrene Hebamme. Eintritt nach Übereinkunft.

Spital im Kanton St. Gallen sucht zu baligem Eintritt eine erfahrene Hebamme. Es könnte auch ein Teilzeiteinsatz in Fra-

ge kommen. Anspruchsvolle Tätigkeit und geregelte Anstellungsbedingungen werden geboten.

Spital im Kanton Bern sucht eine Hebamme, die Freude hat, in einem kleinen Betrieb auf allen Gebieten der Geburts- und Wochenbettspflege mitzuarbeiten.



Bessere Parkmöglichkeiten mit dem Schild «Hebamme – Sage-femme – Levatrice». Im Sekretariat anfordern; Fr. 3.– in Marken beilegen.

### 2. Präsidentinnenkonferenz 1984

Die Konferenz findet Donnerstag, 8. November 1984, in Bern statt. Die Präsidentinnen sind mit ihren Vorständen herzlich dazu eingeladen.

### 2<sup>ème</sup> conférence des présidentes 1984

La prochaine conférence des présidentes a été fixé au 8 novembre à Berne.

### CTG-Seminar

*Grundbegriffe und praktische Übungen* organisiert vom Schweizerischen Hebammenverband

Wegen der grossen Nachfrage wird das Seminar Samstag, 1. Dezember 1984, wiederholt. Verlangen Sie bitte die Anmeldeunterlagen im Zentralsekretariat des SHV, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22, Telefon 031 426340. Nur noch wenige Plätze frei!

Für 28. Januar 1985

#### Hebamme für Hausgeburt

auf kleinem Bergbauernhof im Tessin gesucht. Ferien bei uns möglich. Hana Häusler, Tel. 093 851742

**Aargau** 0 062 510339  
Präsidentin: Roth Rita  
Weststrasse 7, 4665 Oftringen

#### Neumitglied:

Trösch-Huber Margrit, Reinach, Diplom 1984, Hebammenschule St. Gallen

Liebe Kolleginnen,  
wir dürfen unsere *Adventsfeier* wieder im Gartenzimmer des Katholischen Pfarrhauses, Ecke Laurenvorstadt 80/ Poststrasse, abhalten. Am Donnerstag, 6. Dezember, um 14.00 Uhr treffen wir uns dort zu einer kleinen Feier und einem Zvieri. Wir erwarten recht viele Mitglieder. Bis dann wünschen wir eine gute Zeit.

Für den Vorstand: Annemarie Hartmann

**Beide Basel** 0 061 960841  
Präsidentin: Wunderlin Herta  
Seltisbergerstrasse 39, 4411 Lupsingen

#### Neumitglied:

Ruckly-Stich Marie-Louise, Wahlen, Diplom 1961, Hebammenschule Bern

**Bern** 0 031 810079  
Präsidentin: Stähli Hanni  
Holzackerstrasse 14, 3123 Belp

#### Neumitglieder:

Gasser Helen, Lausanne, Schülerin an der Hebammenschule des CHUV, Lausanne

Bähler Dory, Uebeschi, Diplom 1954, Hebammenschule Bern

Nussbaumer Rita, Zweisimmen, Diplom 1983, Hebammenschule Bern

Rebholz Claire, Bienthal, Diplom 1970, Hebammenschule Luzern

Schneider Lydia, Signau, Diplom 1983, Hebammenschule Bern

*Einladung* zur Zusammenkunft der freipraktizierenden Hebammen am Dienstag, 20. November 1984 um 19.00 Uhr im Aufenthaltsraum 3. Stock des Kantonalen Frauenspitals Bern. Das Programm erfolgt später.

*Adventsfeier und Jubilarinnen-Ehrung*  
Mittwoch, 5. Dezember 1984 um 14.00  
Uhr im Kirchgemeindehaus Heiliggeist,  
Bern

*Rückschau:*

54 Hebammen kamen in die Schadau zum Vortrag von Herrn Kurt Jaggi, Fürsprecher, von der Kantonalen Gesundheitsdirektion Bern.

Der Referent verstand es ausgezeichnet, uns über das neue Gesundheitsgesetz, das am 2. Dezember 1984 zur Abstimmung kommt, gut verständlich zu informieren. Dabei befasste er sich vor allem mit dem Abschnitt 2 der Medizinalberufe: Die Hebammme als Medizinalperson. Anschliessend beantwortete er mit viel Sachkenntnis und kollegialem Verständnis die vielseitigen Fragen der anwesenden Hebammen. Er dankte auch, dass der Hebammenverband Bern zur Zeit der Vernehmlassung des neuen Gesundheitsgesetzes so spontan und mit Interesse seine Anliegen kundgetan haben.

Mit dem Inkrafttreten des neuen Gesundheitsgesetzes wird das Medizinalgesetz aus dem Jahre 1865 aufgehoben.

Darum bitten wir Euch, liebe Hebammen-Kolleginnen, den Gang zur Urne nicht zu vergessen und dem neuen Gesundheitsgesetz kräftig zuzustimmen. Mit freundlichen Grüssen aus dem Vorstand: M.-L. Kunz

**Genève** 022 365414  
Présidente: Rufer Josette  
19, rue du Nant, 1207 Genève

Tout le comité de la section genevoise est à renouveler, leur mandat de trois ans étant terminé. Le comité a décidé de prolonger le délai d'inscription pour les candidates au 25 novembre prochain.

*Prochaine assemblée le 27 novembre 1984 sur un sujet brûlant: un représentant du HCR viendra parler du problème des réfugiés en Suisse.*

*Billet de la présidente:*

Le comité genevois est triste de constater que tout au long de ces deux ans et demi, la section a ressemblé à un petit train! Devant il y a une locomotive qui traîne, derrière elle quelques wagons!

– Nous avons demandé à chaque assemblée si nos membres avaient des souhaits quant à des exposés particuliers: nous attendons encore une réponse!

– Notre secrétaire envoie quelque quatre-vingt-dix convocations à chaque fois ... et il faut constater que ce sont tou-

jours les mêmes membres fidèles (pas plus d'une vingtaine) qui sont présents!  
– Les jeunes sages-femmes n'ont pas le temps ni l'envie de faire quelque chose pour leur profession ou pour l'association!

C'est vrai, pourquoi de déplacer, pourquoi devoir donner de son temps lorsque l'on est si bien au cinéma ou devant sa télévision?!? L'assemblée des sages-femmes, ... bof!

Pour terminer, j'aimerais remercier le «club des 7» (comité genevois), qui a donné le maximum de son temps et plus encore pour l'Association, malgré les lourdes charges professionnelles qu'assume chaque membre du comité. J.R.

**Vaud-Neuchâtel** 021 245627  
Présidente: Groux Jeanine  
9, avenue de Morges, 1004 Lausanne

*Sortie:*

Hierzeler Marinette, Lausanne

*La prochaine assemblée aura lieu le jeudi 15 novembre 1984 à 14 h 15 à l'auditoire de la maternité, av. Pierre Decker à Lausanne. A l'ordre du jour une conférence de M. le Dr Revaz et la partie administrative.*

**Zentralschweiz** 041 223606  
Présidentin: Kreienbühl Marianne  
Spitalstrasse 87, 6004 Luzern

*Unsere Adventsfeier findet am 13. Dezember um 14.00 Uhr im Pfarreiheim St. Karl statt.*

*Voranzeige:*

Die Weiterbildung findet in der zweiten Hälfte Januar 1985 statt. Themen und genaues Datum folgen.

Für den Vorstand:  
Marlis Hofstetter-Schwengler

**Zürich und Umg.** 052 352142  
Présidentin: Keller Erika  
Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn

*Neumitglieder:*

Spörrli-Waller Therese, Lengnau, Diplom 1972, Hebammenschule Zürich  
Monnin Erika, Zürich, Diplom 1978, Hebammenschule Fontana, Chur

*Todesfall:*

Kramer Maria, Winterthur, 1892–1984

## Veranstaltungen / Manifestations

8. November	2. Präsidentinnenkonferenz 1984
8. November	2 <sup>ème</sup> conférence des présidentes 1984
14. November	Weiterbildungstag Sektion Zürich und Umgebung
15. November	Assemblée de la section Vaud-Neuchâtel
19. November	Weiterbildungsnachmittag Sektion Ostschweiz
20. November	Zusammenkunft der freischaffenden Hebammen im Kanton Bern
27. November	Assemblée de la section Genève
1. Dezember	CTG-Seminar
5. Dezember	Adventsfeier Sektion Bern
6. Dezember	Adventsfeier Sektion Aargau
12. Dezember	Adventsfeier Sektion Ostschweiz
13. Dezember	Adventsfeier Sektion Zentralschweiz

*Sektionswechsel:*

Canova Renate, Schlatt b. Winterthur,  
von Sektion Ostschweiz nach Sektion  
Zürich und Umgebung

*Einladung zum Weiterbildungstag,*

**14. November 1984**

*Programm:*

Vormittags 9.00 Uhr: Frauenklinik Zürich, kleiner Hörsaal. Thema: Die E.P.H.-Gestose

Nachmittags: Besuch der REGA-Basis (Rettungsflugwacht) in Kloten. Beginn der Führung um 14.00 Uhr beim General Aviation Center (GAC) Zürich-Flughafen (Wegweiser «Fracht» / GAC folgen).

Parkplätze beim GAC beschränkt, gegenüber Jet Aviation benützen.

Anmeldung ist erwünscht bis Ende September an Frau Erika Keller, Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn, Telefon 052 352142.

Wie immer, sind auch Kolleginnen anderer Sektionen herzlich willkommen.

Für den Vorstand grüsst herzlich

Wally Zingg

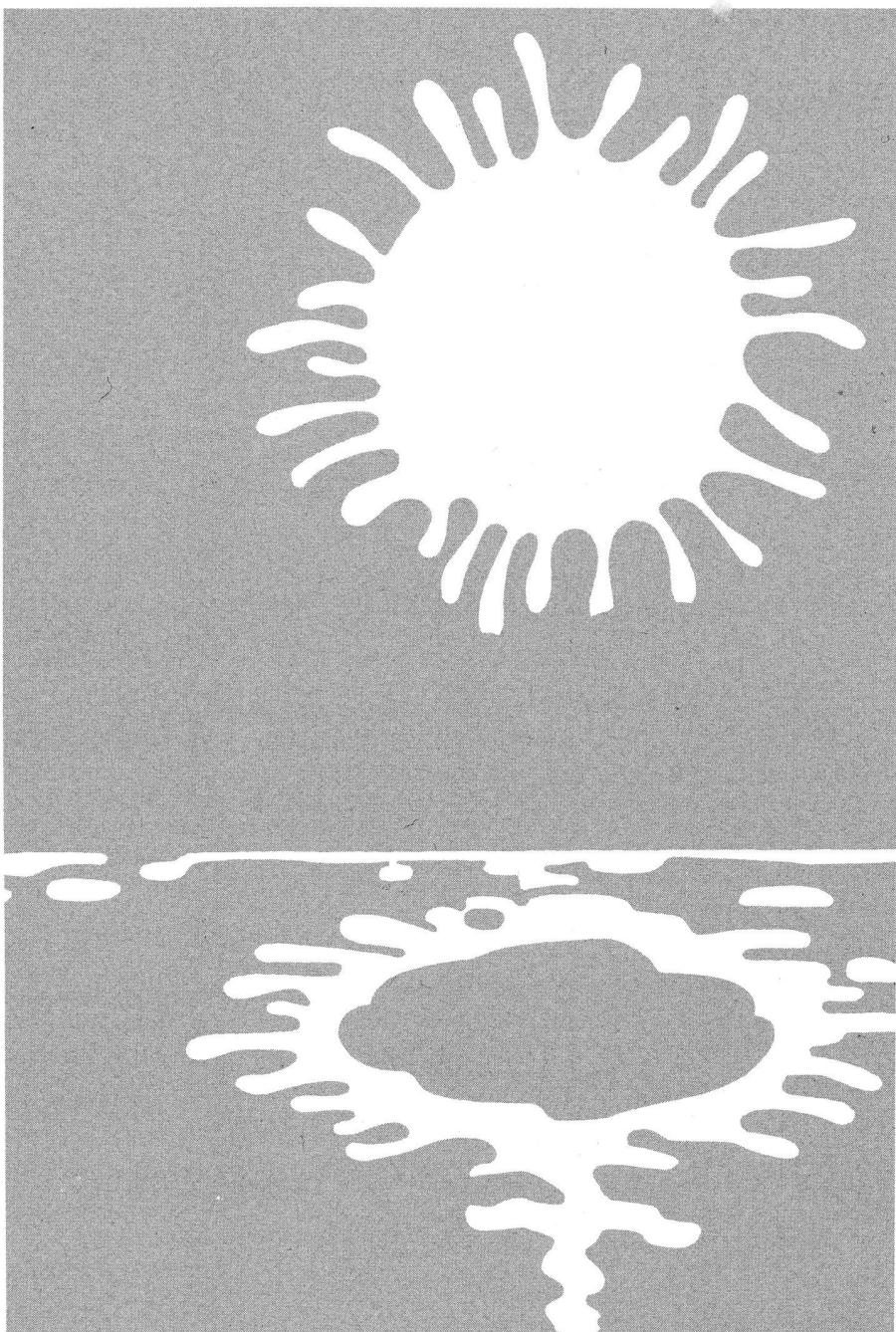
*Frau Maria Kramer zum Gedenken*

Am 16. Aug. entschlief unsere liebe Kollegin Maria Kramer kurz vor ihrem 92. Geburtstag im Kantonsspital Winterthur. Sie wurde am 25. August 1892 in Hegi (heute eingemeindet in Winterthur) geboren und wuchs mit zwei Schwestern auf. Später übersiedelten ihre Eltern nach Winterthur-Veltheim. 1914 wurde sie in der Frauenklinik Zürich als Hebamme diplomierte und betätigte sich anschliessend noch einige Zeit dort. Später wirkte sie während einiger Jahren als Hebamme und Pflegerin in Privatpflegen. 1928 trat Maria Kramer dem Hebammen-Verband bei und liess sich später als freiberufliche Hebamme in Winterthur nieder. Sie war immer ein treues Mitglied und engagierte sich stark für die Sache der Hebammen im Verband. Fast ständig, bis ins Alter, versah sie einen Posten im Vorstand der Sektion Winterthur, so auch 15 Jahre als Präsidentin. Bei unseren spärlichen Zusammenkünften der Winterthurer Hebammen war sie bis einige Wochen vor ihrem Hinschied mit Freuden dabei.

Infolge eines Schwächeanfalls kam sie in ihrer Wohnung zu Fall und musste zwecks Abklärung ihrer Beschwerden hospitalisiert werden. In dieser Zeit verlor sie all ihren Lebenswillen und rasch ihre noch vorhandenen Kräfte. Nach vier Wochen Spitalaufenthalt durfte sie einschlafen. Wir werden Maria Kramer immer in bester Erinnerung behalten, sie war uns eine liebe Kollegin.

Für die Hebammen der ehemaligen Sektion Winterthur TH.

# **Agenda 1985 der Schweizer Frau**



# **Agenda 1985 de la femme suisse**

**Bestellen Sie mehrere Exemplare der Agenda – zum Weiterschenken und zugleich zur Unterstützung der Sache der Frau.**

Preis pro Exemplar **Fr. 13.50**  
(Porto und Verpackung inbegriffen)

**Agenda, Postfach 9  
1223 Cologny-Genève**

**En commandant plusieurs agendas à la fois, vous pouvez faire de jolis cadeaux utiles. Vous soutenez ainsi la cause des femmes.**

**Prix Fr. 13.50**  
(Port et emballage compris)

**Agenda, Case postale 9  
1223 Cologny-Genève**

## Auch Hebammen haben Wünsche

Möchten Sie sich beruflich verändern, etwas kaufen oder verkaufen, die Wohnung mit der Kollegin tauschen, die Ferienpartnerin finden?  
Ein Kleininserat in der SCHWEIZER HEBAMME bringt den gewünschten Erfolg. Für Mitglieder des Schweizerischen Hebammenverbandes besonders günstiger Spezialpreis.

**Inseratenverwaltung: Schweizerischer Hebammenverband,  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22**

**Zu kaufen gesucht  
Hebammenkoffer**  
mit Inhalt, eventuell auch  
nur Einzelteile.  
Tel. .... abends

Wer fährt in meinem Auto  
mit nach  
**Griechenland?**  
**Ferien vom 2.-20.3.85**  
Unkostenbeteiligung. Tel.  
.....

### Krankenhaus Wald ZH

Wir suchen zum Eintritt nach Vereinbarung

## Hebamme

Sie finden bei uns ein angenehmes Arbeitsverhältnis in einer kleineren Gruppe. Teilzeitarbeit möglich. Die Anstellung richtet sich nach dem Angestellenreglement des Kantons Zürich.

Auskunft erteilt Ihnen gerne unsere Oberschwester, Schwester Ruth Eisenhut.

Krankenhaus Wald ZH, Verwaltung, 8636 Wald ZH, Telefon 055 93 11 11.

## Mitgliedschaft im SHV – eine Frage der Solidarität

### Bezirksspital Oberdiessbach

Sind Sie die

## dipl. Hebamme

die auf 1. Januar 1985 oder nach Vereinbarung eine Teilzeitbeschäftigung (20–40 %) in einem 62-Betten-Spital in ländlicher Gegend sucht?

Wir bieten Ihnen eine selbständige, interessante Tätigkeit in unserem kleinen Team (etwa 120 Geburten pro Jahr) und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann rufen Sie uns an, unsere Oberschwester Ruth Gerber gibt Ihnen gerne Auskunft. Telefon 031 97 04 41

### Bezirksspital Brugg

Wir suchen auf den 1. Dezember 1984 oder nach Übereinkunft eine zuverlässige

## Hebamme

Es ist vorgesehen, Sie abwechselungsweise im Gebärsaal und auf der Geburtsabteilung einzusetzen. Unsere Anstellungsbedingungen sind in jeder Hinsicht vorteilhaft.

Anfragen und Anmeldungen bitten wir zu richten an die Verwaltung des Bezirksspitals Brugg, 5200 Brugg, Telefon 056 4200 91. Wir danken Ihnen!

### Krankenhaus am Lindberg, Winterthur

Das Krankenhaus am Lindberg, Winterthur (Belegkrankenhaus allg. chirurg./gyn. geburtshilflicher Richtung) sucht für seine Geburtsabteilung (550 Geburten/Jahr) eine

## dipl. Hebamme im Belegsystem

Sie betreuen die Ihnen von den geburtshilflich tätigen Fachärzten zugewiesenen Schwangeren ganzheitlich vor, während und nach der Geburt. Auch im Raum Winterthur durchgeführte ambulante Geburten fallen in Ihren Aufgabenkreis.

Ideales Tätigkeitsfeld für eine interessierte, qualifizierte Hebamme in Zusammenarbeit mit zwei weiteren, sich in die Stellvertretung/Ferienablösung mit ihnen einteilenden Kolleginnen. Dem Einsatz und der Verantwortung entsprechend sehr gute wirtschaftliche Bedingungen. Interne oder externe Wohnmöglichkeit, auch für verheiratete Hebamme sehr geeignet.

Der leitende Arzt, Dr. med. H. Schoch, erwartet gerne Ihre Offerte unter Beilage von Diplomkopie, Arbeitszeugnissen und Referenzen. 8400 Winterthur, Schickstrasse 11, Telefon 052 84 25 25.



In unser neues und modernes Spital mit 120 Betten suchen wir auf den 1. September oder nach Übereinkunft eine tüchtige

## Hebamme

für den Einsatz in unserer zeitgemäss eingerichteten geburtshilflich-gynäkologischen Abteilung, die unter der Leitung einer Frauenärztin steht.

Sie finden bei uns eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kleinen und angenehmen Team. Neben einem guten Betriebsklima bieten wir zeitgemäss Anstellungsbedingungen und – wenn gewünscht – günstige Wohngelegenheit. Wenn Sie Freude an der Natur haben und sich eine sinnvolle Gestaltung Ihrer Freizeit vorstellen, bietet Ihnen der Kur- und Ferienort Davos alle erdenklichen Möglichkeiten dazu.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Verwaltung, Spital Davos, 7270 Davos-Platz, Telefon 083 21212. Unsere Oberschwester Christina Candler erteilt Ihnen gerne nähere Auskunft.

## Mamina

sättigt dank der Säigkeit besonders gut und nachhaltig, ohne aber durch einen überhöhten Kohlenhydratanteil zur Überfütterung zu führen. Der Schoppen wird von allen Kindern gern genommen und sehr gut vertragen. Wertvoll ist seine vielseitige Zusammensetzung, u.a. mit Dextrin-Maltose (Nährzucker), den Vitaminen A, D3, E, B1, B2, B6, PP, C, Ca-Pantothensäure und Biotin.

Mamina ist ebenso ideal zum Nachschöppeln wie als ausschliessliche Nahrung in den ersten Monaten. Auch später, wenn nur noch einzelne Mahlzeiten in der Flasche gegeben werden, ist Mamina eine wertvolle Ergänzung von Babys Tagesnährplan und verträgt sich bestens mit jeder andern Schoppen- und Breinahrung.



**Gute Sättigung  
gesunder Schlaf mit  
Mamina**

Verwöhnen Sie Ihr Baby (und sich selbst) mit der neuen Lactoderma Pflege.



Erleben Sie, wie Lactoderma die sensible Baby-Haut sanft und wirksam schützt und pflegt. Lactoderma tut Ihrem Baby wohl wie Ihre Zärtlichkeit.



Die milden Lactoderma-Präparate sind auch ideal für Erwachsene.

Diese 8 Lactoderma-Produkte sind echt müttergerecht:

**Baby-Shampoo**  
Mild, brennt nicht in den Augen.

**Baby-Wundpaste**  
Heilt gerötete, entzündete Haut.

**Baby-Puder**  
Der klassische «Popo»-Puder.

**Baby-Bad**  
Reinigt, schützt und pflegt.

**Baby-Öl**  
Gegen Wundwerden, Rötungen, spröde und rissige Haut.

**Baby-Seife**  
Extra-mild.  
**Syndi-soft**  
Statt Seife, alkalifrei für empfindliche Haut.

**LACTODERMA** – die zärtliche Babypflege.



**WELEDA**  
Heilmittel  
auf Grundlage  
anthroposophischer  
Erkenntnis

Zwischen den Natreichen der Mineral-, Pflanzen- und Tierwelt und dem Menschen bestehen enge Beziehungen. Die Anthroposophie ermöglicht ihr Erkennen; sie ist die Grundlage für natur- und menschengemäße Heilmittel, die vor allem der Krankheitsheilung und nicht der Symptombekämpfung dienen.

Eine Fülle von Informationen aus der Feder von Ärzten und Apothekern vermitteln in der neuen Weleda-Publikation «Mensch und Natur» Anregungen zum vertieften Verstehen von Gesundheit und Krankheit.

Weleda  
Heilmittel, diätetische und kosmetische Präparate.



**Bon** Weleda: «Mensch und Natur», 265 Seiten (Neuausgabe)  
Bitte einsenden an Weleda AG, 4144 Arlesheim

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

42-02-23

---

**Bezirksspital Obersimmental, 3770 Zweisimmen**

sucht die zweite junge.

## Hebamme

für die Geburtenabteilung mit etwa 90–100 Geburten im Jahr. Eintritt 1. Oktober 1984.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Oberschwester oder Hebamme. Telefon 030 22021.

---

**Kantonales Spital Sursee**

Für unsere geburtshilfliche Abteilung unter der Leitung von Chefarzt Dr. H. Knüsel suchen wir für 1. November oder nach Vereinbarung eine qualifizierte

## Hebamme

die an einer individuellen Geburtshilfe und Schwangerenbetreuung interessiert ist.

Wir verfügen über eine modern eingerichtete geburtshilfliche Abteilung (etwa 1000 Geburten pro Jahr) und bieten ein angenehmes Arbeitsklima. Es würde uns freuen, Sie über Ihren Arbeitsbereich zu orientieren.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Leiterin des Pflegedienstes, Schwester Christine von Däniken, Kantonales Spital, 6210 Sursee, oder Telefon 045 232323.

---

**Regionalspital Leuggern (Aargau)**

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams

## dipl. Hebamme

mit guten Fachkenntnissen.

Wir bieten eine interessante Tätigkeit mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Regionalspital Leuggern, 5316 Leuggern,  
Telefon 056 452500

**Evangelische Mission im Tschad**

JII

Für unsere im Aufbau begriffene Poliklinik/Maternité in Koyom im Süd-Tschad suchen wir eine

## Hebamme

für die Zusammenarbeit mit schwarzen Hebammen und Pflegern und unserem Dr. Thomas Zürcher.

Weitere Auskünfte bei Pfr. K. Völlmin, Kantonsspital, 5400 Baden, Telefon 056 84 21 11, Präsident der EMT.

---

## Gut informiert durch die «Schweizer Hebamme»

## Bien informés par la «Sage-femme suisse»

**Bezirksspital Dielsdorf**

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine

## dipl. Hebamme

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Anmeldungen sind erbettet an Oberschwester Denise Wilhelm, Leiterin des Pflegedienstes, Bezirksspital Dielsdorf, 8157 Dielsdorf.



# Pulmex®

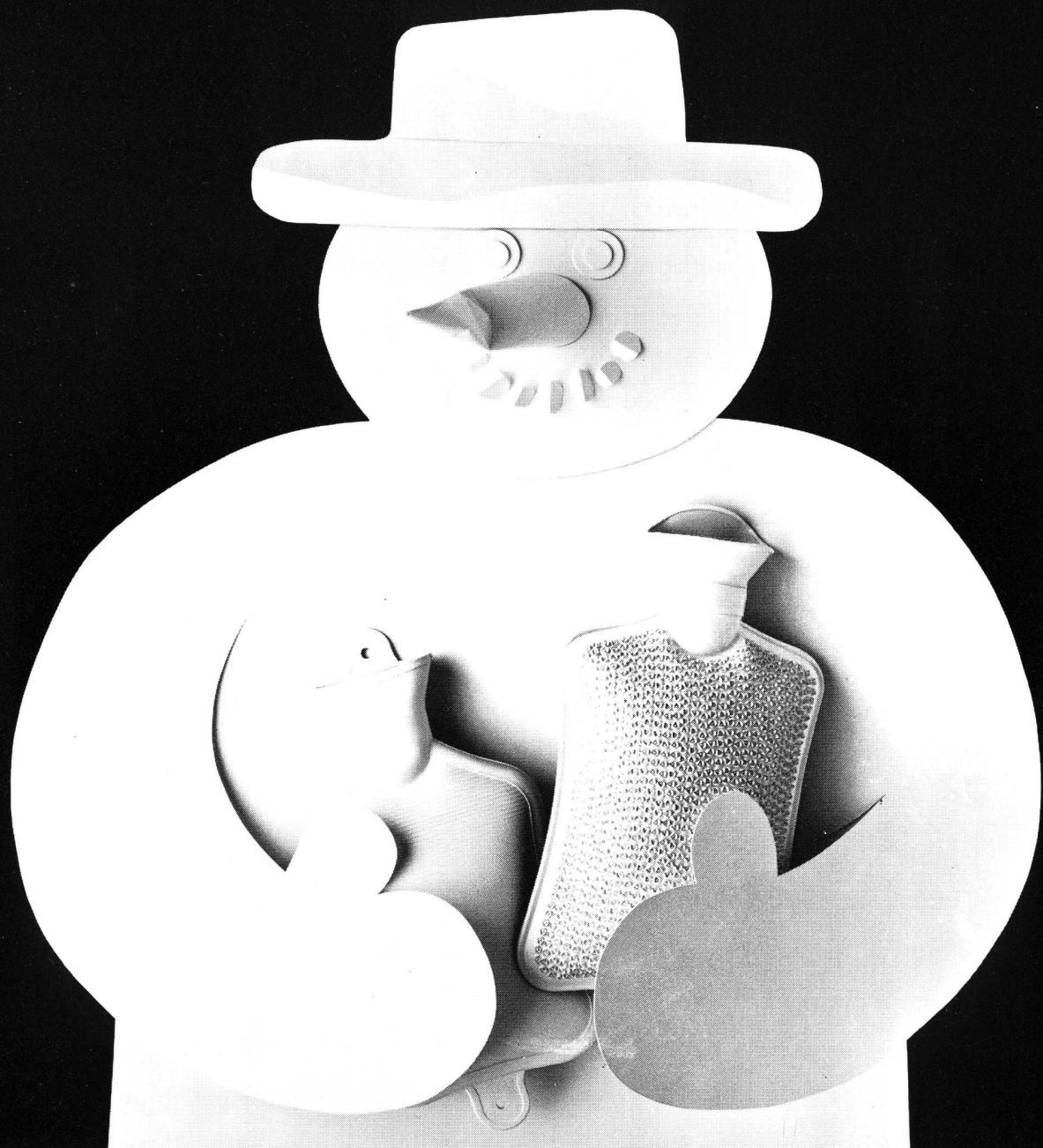


Bronchitis: Pulmex-Salbe wirkt antiinfektiös, fördert die Expektoration und erleichtert die Atmung. Die Hautverträglichkeit der Pulmex-Salbe hat sich besonders auch in der Säuglingspflege ausgezeichnet bewährt.

Pulmex bei Bronchitis, Erkältungskatarrh, Schnupfen und Husten.

Tuben zu 40 g und 80 g

# Zyma



AZ

**3000 Bern 1**  
Adressänderungen an:  
Postfach 3295

3000 Bern 22

wenn Sitzen  
zum Problem wird

<sup>®</sup>**Procto-  
Glyvenol**

gegen  
Hämorrhoiden

stillt den Schmerz  
beseitigt Brennen und Juckreiz  
vermindert das Stauungsgefühl  
behebt das Wundsein  
bekämpft die Blutungsneigung  
verfärbt die Wäsche nicht

Crème und Suppositorien

Angaben über Zusammensetzung, Anwendungsgebiet,  
Dosierung, Nebenwirkungen, Kontraindikationen und Packungen  
siehe Standardinformation Pharmazeutika CIBA.

C I B A